

ابن بطوطة

ذئب ارا اسلام يېغ مشحور

(3)

دالم مقاله فتوتف اين، كيت ساجيڪن سديكية تنتعكتاب روایة
فغمبارأن ابن بطوطة يعبرنام "تحفة النظار" يع تله دسالين کدام
برباڭى ۲ بهاس ايروفه كزان باھنن ۲ يعبره رڭك - ف.ق.

فرنه فول ساتو كتىك اي مناريق ساله سورغ
راج اندىيا بمبابر هوتعن يع اڭى بسر، دعن جالن
هان موجىش دالم ساتو شعر يع انهه بکيمان
اي گمر مپليديقكى عادە ۲ كنجيل فندوق نكري
يغدلاواتىش، سفترت اوچقارا ۲ اكام برهالام بکيمان
مرىك بركابوغ دان بکيمان چارا فرکەھىين مرىك
بکىتۇ فول تنتع عقل تيفو داي اهل ۲ سحر دان
فقير ۲ (اهل ۲ فرتغان) داندىا. دمكىن فول تنتع
كچوتىن اي فد سوات هاري مليخه سورغ اهل
سحر موتوغ سورغ للاڭى منجادى امفە بەهاڭىن
كمىدىن مفترتاو تكىن كمىالى هەنگك تىيا ۲ اي هيدوف
لاڭى. كجادىن يقدىكىن تنتولە تىدق ترماسوغ
بارغ مستجىل، كران باپق اهل ۲ سىليف مات زمان
سکارغ يع دافە ملاكى كىن دان دفتر تنجوقكىن
كىدرامي.

سلام درفدى ايت، دالىم بوکو چاتىتن ايت
ترداۋە فول لمبارى ۲ يع بره رڭك مەنائى سجارە دان
كىبارنى ۲ هيدوف تنتع عالم فغەيدەون فد عامن.

دعن مەچۈوالىكىن بيراف حكایە كنجيل يع
مېبىكىن دى دتودە بىلىمەن ۲ مك لافوران اين
بطوطە يايى مەنائى سجارە علم بومى، ماھو فون
كادان فرگاؤلىن دان فېلىدىقكىن يع لېه لواس،
ادالە سوات حاصل يع ساعە بره رڭك تنتع سجارە
دان علم بومى بنوا اسيا.

لائىن درفدى ايت، باپق فول چىيتا ۲ يع مناريق
مەنائى دىرىش، امفماش بکيمان اي بركەھىن بيراف
كالى دالىم فرجلانى ايت هەنگك مەدافتە بيراف
اورغ انى، دان بکيمان فول فغمبارأن ايت مەقسان
برچراي دعن افق استرىي يەدرسەكىن كىد نصىب
دان تىاد دكتەھىي بکيمان اخى كسوداھنن. بکىتۇ
فول تنتع كسوکانىن كىد مکانى يع سەد دان
بواھن ۲ يع لەدە. دانجو رڭك بکيمان قواة كماھوانش
باڭى ملنچو تكىن فلايرانىن درى سبواه بىندر كسبواه
بىندر دان درى سبواه نكري كسبواه نكري،
براف باپق خول ھەدىيە ۲ يع تله دتىيان درفدى راج ۲
دان اورغ ۲ بىرىش.

يُشْ دَفْرِچِيَّيِّيْ، فَتَجَلاَجَهُ دَنِيَا، يُشْ مَلِيَّتَاسِيْ نَكْرِي ٢
دَرِيْ سَكْلَ جُورِسِنْ، دَلَاهِيرَ كَنْ كَرَآنْ مَعْمَبَارِ ٢٠٠... .

وَلَوْ بَكْيَمَانْ فُونْ، جِيوْ اِبْنْ بَطْوَطَهُ، كَايْ كَارْغَنْ
يُشْ اِنْدَهُ دَانْ كَاهْلِينْ دَالْمَ مَعْمَدَغَكْنَ، جَلْسَ
تَرْ تَوْمَفَهُ دَالْمَ سَمُواْ تَوْلِيسِنْ اِبْنْ الجُوزِيْ .

دَمَكْيَنْلَهُ قَصَهُ فَعَمَبَارَأَنْ يُشْ تَرْ كَنْلَهُ اِيْتَ دَافَةَ
دَبُوكَنْ دَغْنَ سَمَفَرَنْ، يُشْ مَنْمَقْتَكْنَ اِبْنْ بَطْوَطَهُ
فَعَمَبَارَ مَسْلَمَ اِيْتَ فَدَ كَدُودَقَكْنَ يُشْ تَيْكَيْ
دَاتَنَارَ اِفَعَمَبَارِ ٢٠ بَسَرَ يُشْ فَرَنَهُ تَيْمَبُولْ دَهُوكَ بُومِيْ .

فِيلِيدِيقَ ٢ يُشْ دَاتَنَعَ كَمَدِينْ دَرْفَدَ زَمَانَ تَلَهُ
سَدَرَكَنْ نِيلَانِنْ كَتَابَ اِبْنَ بَطْوَطَهِ اِينَ، لَالَّوْ دَسَالِينَ
كَدَالْمَ بَهَاسَ اَغْكَرِيَسَ دَانْ دَسِيَارَ كَنْ دَاهِرَوَهَ .
كَيرَ ٢٠ فَرْ تَغَاهَنَ فَرَوَنَ يُشْ كَسَمِيلَنْ بَلَسَ، دَوَا اَورَغَ
اوْرِيَنْتَالِيسَ فَرْ نَجِيَسَ: دَانَ
تَلَهُ مَزَبِيتَكَنْ قَصَهُ فَعَمَبَارَأَنْ اِبْنْ بَطْوَطَهُ اِينَ دَفَارِيَسَ
دَالْمَ بَهَاسَ فَرْ نَجِيَسَ، سَتَبِلَ ٤ جَلْدَ (١٨٥٣—١٨٥٩) .

بُوكَوْ اِيْتَ تَلَهُ دَجِيْتِقَ بَرْ كَالِيْ ٢ دَمَصَرَ دَانَ
دَتْرِجَهُكَنْ فَولَ كَبَهَاسَ اَغْكَرِيَسَ اوْلَهَ
(اوْرِيَنْتَالِيسَ اَغْكَرِيَسَ) .

سَمَتَارَا اِيْتَ اوْرِيَنْتَالِيسَ جَرْمَنْ:
تَلَهُ مَنْتَرْ جَهَمَكَنْ فَصِلَ ٢ تَنْتَعَ اِنْدِيَا دَانْ نَكْرِي چِينا
كَدَالْمَ بَهَاسَ جَرْمَنْ . دَمَكِينْ فَولَ فَصِلَ ٢ لَايِنَ تَلَهُ
دَتْرِجَهُكَنْ اَورَغَ كَدَالْمَ بَهَاسَ ٢ اِسْيَعَ .

سَبِيرَنْ كَتَابَ "تحفة النظار"، اِيْتَ مَعْنَدَوَغَيِّ
بَاهَنَ ٢ سَجَارَهُ دَانْ عَلَمَ يُومَيِّ يَعْبَرَهُكَ دَاتَنَارَا
بُوكَوْ ٢ بَرَهُوْ تَوْيَعَ لَايِنَ، يُشْ تَلَهُ دَحَاصَ لَكَنْ اوْلَهُ زَمَانَ
فَرْ تَغَاهَنَ .
دَمَكِينْ مَضْمُونَ كَارْغَنْ تَوانَ "تَامَرْ جَايِيْ"
دَالْمَ "ابَادِيْ" .

اِخْرَ حَيَاةَ دَانْ بُواهَ تَاغَنَنَ .

اِبْنْ بَطْوَطَهُ مَغَهَا يِسْكَنَ اِخْرَ عَمُورَنَ دَعَنَ
فَقَهِيدَوَنَ يُشْ اَمَانْ تَنْتَرَامَ، سَتَلَهُ مَعْكَسَفَرَ كَنْ مَشَارَكَهُ
زَمَانَ دَعَنَ چِريَتَا ٢٠ فَعَلَامَنَ دَالْمَ فَعَمَبَارَأَنَ .

اِيْ تَلَهُ وَفَاهَ فَدَ تَاهَوَنَ ٧٧٥ هـ (١٣٧٤ م) دَالْمَ
اوْسِيَا لَبَهُ دَرْفَدَ ٧٠ تَاهَوَنَ .

رَوَايَةَ فَعَمَبَارَأَنَ درْنَجَنَاكَنَ كَفَدَ صَحَابَةَ
قَرِيبَنَ "ابْنِ الجُوزِيْ"، سَئُورَغَ عَلَمَاءَ يَعْتَرَكَنَلَهُ
دَادَلَوْسِيَا (سَفَاقِيُولَ). جَادِيَ بُوكَنْ دَتْوِيلِيسَ
دَغَنَ تَاغَنَنَ سَنْدِيرِيَ .

ابْنِ الجُوزِيَ اِيْنَ مَنْجَادِيَ رَاكَنَ سَجَاجَوَهَ باَكِيَ
ابْنْ بَطْوَطَهُ كَرَانْ كَدوَانَ مَكْنَعَ جَوَاتِنَ كَرَاجَانَ دَالْمَ
كَرَاجَانَ "بَنِي مَرِينَ" . كَتَابَ فَعَمَبَارَأَنَ اِيْتَ
بِرَنَامَ "تحْفَةُ النَّظَارِ فِي غَرَائِبِ الْأَمْصَارِ وَعَجَابِ
الْإِسْفَارِ" (بَاهَنَ ٢ يُشْ بَرَهُكَ باَكِيَ فِيلِيدِيقَ ٢
تَنْتَشَ فَرْ كَارَا ٢٠ كَنْجِيلَ يَعْتَرَدَادَهُ دَالْمَ بِرَبَاكِيَ ٢ نَكْرِي
دَانَ فَرْ كَارَا ٢٠ عَجَابِ يُشْ تَرَدَافَهُ دَالْمَ فَلَايِرَانَ) .

كَتَابَ فَعَمَبَارَأَنَ اِبْنْ بَطْوَطَهُ تَلَهُ دَمَوْلَاهُ كَنْ مَوْسِنَنَ
دَبَنْدَرَ فَاسَ (مُورُوكَوْ) فَدَ تَاهَوَنَ ٧٥٦ هـ دَغَنَ
فَرَتَهُ سَلْطَانَ اَبُو عنَانَ .

سَبِكَيَمَانَ يُشْ تَلَهُ دَيْتَا كَنَنَ تَادِيَ كَتَابَ "تحْفَةُ
الْنَّظَارِ" اِيْنَ هَانَ درْنَجَنَاكَنَ اوْلَهُ اِبْنْ بَطْوَطَهُ كَفَدَ
صَحَابَتَنَ اِبْنِ الجُوزِيَ دَانَ. اِبْنِ الجُوزِيَ يُشْ
مَنْوَلِيسَكَنَنَ مَنْوَرَهُ لِيَعْكُوَقَ كَارْغَنَنَ سَنْدِيرِيَ .
دَالْمَ فَدَ اِيْتَ، اِبْنِ الجُوزِيَ، دَالْمَ بِاَيْقَ حَالَ مَنْوَلِيسَكَنَ
بُواهَ ٢ فَرْ كَتَأَنَ اِبْنْ بَطْوَطَهُ .

ابْنِ الجُوزِيَ تَلَهُ مَعْنَلَكَنَ اِبْنْ بَطْوَطَهُ كَفَدَ فَمَبَاجَ
كَتَابَ يَعْبَرَهُكَ اِيْتَ دَغَنَ بَرَكَاتَ .

ابْنْ بَطْوَطَهُ "سَئُورَغَ عَلَمَاءَ بَسَرَ، اَهَلَ فَعَمَبَارَا